

# Koncové uzávěry Victaulic®



## MONTÁŽ KONCOVÝCH UZÁVĚRŮ VICTAULIC – BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### ! VÝSTRAHA



- Před montáží, demontáží, seřízením nebo údržbou spojky/koncového uzávěru, připojení koncového uzávěru nebo jiných potrubních armatur společnosti Victaulic si prostudujte veškeré pokyny a ujistěte se, že jim rozumíte.
- Před započítím montáže, demontáže, seřízení nebo údržby spojky/koncového uzávěru, připojení koncového uzávěru nebo jiných potrubních armatur společnosti Victaulic odtlakujte a úplně vypustte potrubní soustavu.
- Těsně před započítím montáže, demontáže, seřízení nebo údržby spojky/koncového uzávěru, připojení koncového uzávěru nebo jiných potrubních armatur společnosti Victaulic vždy zkontrolujte, zda je potrubní soustava úplně odtlakována a vypuštěna.
- Za žádných okolností by se v rámci kontroly, zda je systém natlakovaný nebo odtlakovaný, neměly spojovací součásti nebo jiné prvky soustavy povolovat.
- Používejte ochranné brýle, přilbu a pracovní obuv.

Nedodržení těchto pokynů může způsobit smrt či těžkou újmu na zdraví a škody na majetku.

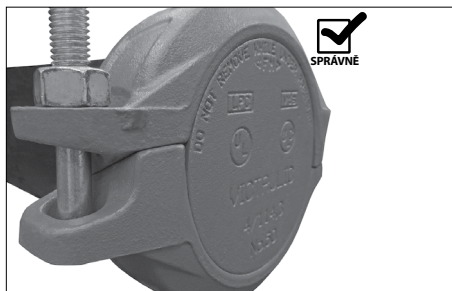
Tento dokument stanoví bezpečnostní pokyny pro montáž, použití a demontáž koncových uzávěrů vyráběných společností Victaulic se spojkami vyráběnými společností Victaulic ve všech velikostech a profilech drážek, a to společně s dalšími důležitými informacemi, které jsou nutné pro správné používání koncových uzávěrů Victaulic.

V případě spojek Installation-Ready™ se informujte v „POZNÁMCE“ na následující straně, kde jsou další podrobnosti o značení koncových krytek Victaulic.

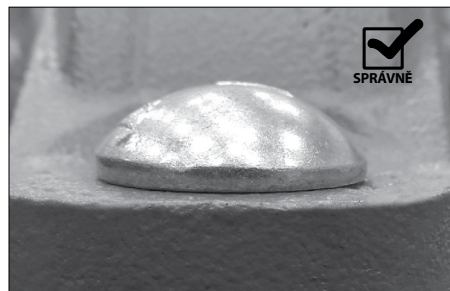
Vždy si ověřte, zda je používán koncový uzávěr Victaulic navržen pro specifický profil drážky. Například koncový uzávěr Victaulic č. W60 se musí používat pouze s produkty systému Victaulic Advanced Groove System (AGS).

Při montáži, používání nebo demontáži koncového uzávěru Victaulic vždy postupujte podle montážních pokynů určených pro danou spojku Victaulic, která je používána společně s koncovým uzávěrem Victaulic. V případě testovacích uzávěrů Victaulic č. T-60 vždy postupujte podle dodatečných pokynů přiložených k sadě. Pokyny pro montáž spojek a testovacích uzávěrů č. T-60 si můžete stáhnout z webové stránky victaulic.com.

Po montáži vždy sestavu zkontrolujte a ověřte správnost provedení.

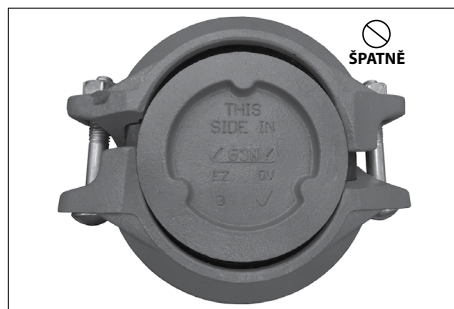


**SPRÁVNÁ MONTÁŽ**  
(KONCOVÝ UZÁVĚR JE USAZEN NA SPOJCE TAK, ABY SMĚROVALA VEN SPRÁVNOU STRANOU A PODLOŽKY SPOJOVACÍCH ŠROUBŮ MAJÍ KONTAKT KOV NA KOV.)

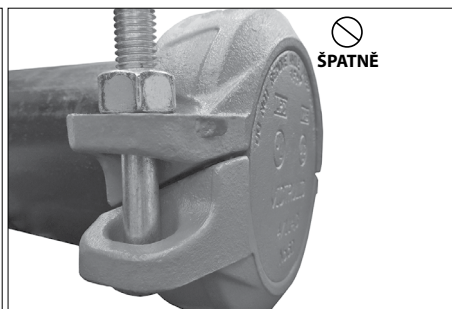


**SPRÁVNÝ ZÁBĚR ŠROUBU**  
(OVÁLNÝ KRK KAŽDÉHO ŠROUBU SPRÁVNĚ SEDÍ V OTVORU PRO ŠROUB)

Následující podmínky nejsou přijatelné a musí být před tlakové zkoušky soustavy opraveny.



**ŠPATNÁ MONTÁŽ**  
(NESPRAVNÁ STRANA KONCOVÉHO UZÁVĚRU SMĚRUJE VEN – SPOJOVACÍ SOUČÁSTI NEBUDE MOŽNÉ DOTÁHNOUT, ABY SE DOSÁHLO KONTAKTU KOV NA KOV MEZI PODLOŽKAMI ŠROUBU)



**ŠPATNÁ MONTÁŽ**  
(PODLOŽKY ŠROUBU NEJSOU V KONTAKTU KOV NA KOV)



**ŠPATNÝ ZÁBĚR ŠROUBU**  
(OVÁLNÝ KRK KAŽDÉHO ŠROUBU NESEDÍ SPRÁVNĚ V OTVORU PRO ŠROUB)

## Koncové uzávěry Victaulic®

### POZNÁMKA

Při montáži koncových uzávěrů Victaulic se spojky Victaulic Installation-Ready:

- Spojky Victaulic Installation-Ready se musí používat se specifickými typy koncových uzávěrů Victaulic. Tyto koncové uzávěry jsou označeny níže uvedeným způsobem. Vždy zkontrolujte, zda se používá správný koncový uzávěr Victaulic.
- Při montáži spojek Victaulic Installation-Ready na koncové uzávěry Victaulic zkontrolujte, zda je koncový uzávěr dokonale usazený na středním žeburu plochého těsnění. Vždy se řiďte montážními pokyny příslušných spojek Victaulic, abyste splnili veškeré montážní požadavky. Pokyny pro montáž si můžete stáhnout z webové stránky victaulic.com.

Pro spojky Victaulic Style 009N

- Používejte pouze koncové uzávěry Victaulic FireLock™ č. 006 s označením „EZ“ na vnitřní straně nebo koncové uzávěry Victaulic č. 60 s označením „QV EZ“ na vnitřní straně.

Pro spojky Victaulic Style 607

- Používejte pouze koncové uzávěry Victaulic č. 660 s označením „QV“ na vnitřní straně.

Pro všechny ostatní spojky Victaulic Installation-Ready řady Style určené pro systém OGS (Original Groove System)

- Používejte pouze koncové uzávěry Victaulic č. 60 s označením „EZ QV“ na vnitřní straně.

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO TESTOVACÍ UZÁVĚRY Č. T-60 NEBO KONCOVÉ UZÁVĚRY NAMONTOVANÉ KVŮLI TLAKOVÉ ZKOUŠCE SOUSTAVY

- Koncové uzávěry Victaulic, které jsou namontovány kvůli tlakové zkoušce soustavy, musí být vybaveny kulovým ventilem, který se může při kontrole, zda je soustava odtlakována, otevřít.
- Pokud je to možné, měl by se pro účely tlakových zkoušek soustavy používat testovací uzávěr Victaulic č. T-60. Pokud není k dispozici příslušná velikost uzávěru Victaulic č. T-60, kontaktujte společnost Victaulic a objednejte závitový koncový uzávěr, který může zákazník namontovat společně s vhodně dimenzovaným kulovým ventilem pro dané parametry soustavy. **Za žádných okolností by se v rámci kontroly, zda je systém natlakovaný nebo odtlakovaný, neměly spojovací součásti nebo jiné prvky soustavy povolovat.**
- Před tlakovou zkouškou soustavy zkontrolujte, zda nejsou uzavřeny žádné ventily zkoušené soustavy (nebo její zkoušené části), aby nedošlo k náhodnému zachycení tlaku.
- Bezprostředně po dokončení tlakové zkoušky soustavy se musí tlak v soustavě pomocí příslušného ventilu odstranit.

### POZNÁMKA

- Samotný tlakoměr není pro ověřování tlaku v soustavě přípustný. Při ověřování vždy používejte sekundární prostředky, například druhý tlakoměr nebo ventil, abyste se ujistili, zda je systém odtlakovaný v souladu s národními nebo místními předpisy a normami pro dané pracoviště.

### DEMONTÁŽ KONCOVÉHO UZÁVĚRU VICTAULIC – BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

#### ⚠ VÝSTRAHA



- **SPOJKA / KONCOVÝ UZÁVĚR MŮŽE BÝT POD TLAKEM.**
- Před započítím montáže, demontáže, seřízení nebo údržby spojky/koncového uzávěru, připojení koncového uzávěru nebo jiných potrubních armatur společnosti Victaulic odtlakujte a úplně vypusťte potrubní soustavu.
- Těsně před započítím montáže, demontáže, seřízení nebo údržby spojky/koncového uzávěru, připojení koncového uzávěru nebo jiných potrubních armatur společnosti Victaulic vždy zkontrolujte, zda je potrubní soustava úplně odtlakována a vypuštěna.
- **Za žádných okolností by se v rámci kontroly, zda je systém natlakovaný nebo odtlakovaný, neměly spojovací součásti nebo jiné prvky soustavy povolovat.**
- Používejte ochranné brýle, přilbu a pracovní obuv.

Nedodržení těchto pokynů může způsobit smrt či těžkou újmu na zdraví a škody na majetku.

1. Odtlakujte a úplně vypusťte potrubní soustavu a zkontrolujte, zda v ní není zbytkový tlak.
2. Povolte pomalu matice spojky a v závislosti na orientaci spojky a koncového uzávěru buďte připraveni uzávěr zachytit, až se uvolní ze spojky.

### DOPORUČENÍ SPOLEČNOSTI VICTAULIC:

- Pokud je to možné používejte vždy hydraulickou tlakovou zkoušku (vodou) místo pneumatické tlakové zkoušky (vzduchem).
- Použití závitového koncového uzávěru s tlakovým pojistným zařízením ve zkušebních bodech (sada testovacího uzávěru č. T-60 a na objednávku zhotovené závitové uzávěry vyhotoví společnost Victaulic na základě objednávky).
- Uvolnění tlaku ihned po dokončení zkoušky (postupujte podle příslušných národních a místních předpisů a norem pro specifické pracoviště).
- Postupy zajištění/označení schválené dodavatelem provádějícím montáž.
- Dodržování zkušebních postupů doporučených technickými odborníky, například těch, které jsou uvedeny v „Průvodci bezpečným prováděním tlakových zkoušek“ vydaném asociací Mechanical Contractors Association of America, Inc. (MCAA).

Úplné kontaktní informace naleznete na webových stránkách victaulic.com

I-ENDCAP-CZE 11978 REV A AKTUALIZOVÁNO 07/2018 Z000ENDCAP

VICTAULIC A INSTALLATION-READY JSOU REGISTROVÁNE OBCHODNÍ ZNAČKY NEBO OBCHODNÍ ZNAČKY SPOLEČNOSTI VICTAULIC A/NEBO JEJÍCH PŘÍDRUŽENÝCH SPOLEČNOSTÍ V USA A/NEBO OSTATNÍCH ZEMÍCH. © 2018 VICTAULIC COMPANY VŠECHNA PRÁVA VYHRÁZENA

